

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 11 (1938)  
**Heft:** -

**Vereinsnachrichten:** Mitteilung an alle Jungmitglieder

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

2. Prüfen der Klemmenspannung durch Drücken der Taste M.  
Der Isolationswiderstand ist

$$R = 30\,000 \left( \frac{\text{Meßspannung}}{\text{Klemmenspannung}} - 1 \right) = 30\,000 \left( \frac{V_1}{V_2} - 1 \right)$$

Beispiel:  $V_1 = 300$  Volt,  $V_2 = 30$  Volt

$$R = 30\,000 \left( \frac{300}{30} - 1 \right) = 270\,000 \text{ Ohm} = 0,27 \text{ Megohm.}$$

Störungen an Apparaten und Leitungen sollten zuerst richtig eingegrenzt werden, bevor planlos eine Hebung veranlasst wird. Für eine Störungspatrouille ist es wichtig, über die Art der Störung orientiert zu sein, ob Unterbrechung, Erdschluss oder Ableitung. Diese Angaben können bei sinngemässer Anwendung der vorstehenden Ausführungen ohne weiteres gemacht werden. Die Störungen an den Apparaten dürfen nur durch speziell ausgebildete Apparatenreparateure behoben werden. Es ist aber wichtig, an einem Apparat die nötigen Messungen und Versuche vornehmen zu können, um zu beurteilen, wo ein Fehler liegt. Das Feldmessgerät ist für alle diese Fälle das unentbehrliche Hilfsmittel.

## Mitteilung an alle Jungmitglieder

Es ist uns gemeldet worden, dass Jungmitglieder unseres Verbandes drahtlose Sendeanlagen erstellen und betreiben, und zwar aus Freude am Basteln, ohne jedoch eine gesetzliche Sendekonzession zu besitzen. Dafür sind sie dann von den zuständigen Telephonämtern gebüsst und die Apparate beschlagnahmt worden.

Wir machen sämtliche Jungmitglieder darauf aufmerksam, dass jedwelche Erstellung von drahtlosen Sende- und Empfangsanlagen nur nach *vorangehender* Erfüllung der diesbezüglichen Konzessionsvorschriften gestattet ist, worüber jedes Telephonamt Auskunft gibt. Der Besuch unserer Morse- oder Stationsdienstkurse enthebt niemand von diesen gesetzlichen Vorschriften.

Zürich, den 22. April 1938.

*Eidg. Pionier-Verband,*  
Der Zentralverkehrsleiter Funk:  
*Lt. Ramsauer.*